



2016年度 タイWG 活動実績報告

Result & Action Plan of Thai Working group in First half of FY 2016

【活動実績】 Action

1. 月例定例会：12回実施

To set Monthly meeting

2. DIP審査官との技術説明会レビュー

Review of technical explanation seminar for DIP Examiners

3. IP Fair 2016

Review of IP Fair

4. 官民知財対話

IP Dialogue Meeting in Thailand

5. 税関との意見交換

Meeting with Custom

6. 技術説明会 (UACJ)

Technical explanation seminar

7. DIP Suppression との意見交換

Meeting with DIP Suppression

開催日 Date: 12 May, 2016

場所 Venue: Ministry of Commerce, DIP

参加者 Participants: DIP/ SEAPIJ/JETRO



目的

過去2年間に実施した技術説明会の有効性/有用性について議論するため

Purpose of the meeting

To discuss about the effectiveness and usefulness of the technical explanation seminar conducted in the past two years.

技術説明会の履歴(2014~)

History of technical explanation seminar (from 2014)

2014	Dec.	Toyota	Hybrid vehicle
	Dec.	Honda	Hybrid vehicle
	Feb.	AJINOMOTO	amino acid
2015	Jun.	Honda	Fuel cell vehicle
	Oct.	Toyota	air-bag/EV technology
	Jan.	JFE steel/UACJ	steel plate technology
	Feb.	AJINOMOTO	amino acid
	Mar.	Panasonic,	3D-blue Ray

説明済み出願案件 Patent applications explained in the seminar

本田 4件、トヨタ 4件、味の素 4件、パナソニック 5件

4 cases from Honda, 4 cases from Toyota, 4 cases from Ajinomoto and 5 cases from Panasonic were explained in the seminar.

技術説明会後に3件の特許登録を確認

3 cases were registered as a patent after technical seminar.

Samplpe No.	Priority App.Date	App.Date	A	B	C	A~C	D	d	Total A~D	<Total year>	<Number of times>	Submit acceleration letter	Ave. D accel.cases
			Applicati on~ Publicati on	Publicati on ~ Request for examina tion	Request for examina tion ~ Submit examina tion report from abroad		Submit examina tion report from abroad ~ Grant the patent	amend ment~ Grant the patent		Request for extending			
1 Honda	14/4/2008	20/4/2009	1.2	2.8	0	4	2		6				
2 Ajinomoto	10/8/2004	10/8/2005	6	0.5	0	6.5	4		10.5				
3 Ajinomoto	20/8/1999	18/8/2000	2.3	0.4	4.3	7	8.5		15.5				
Average <Year>			3.17	1.23	1.43	5.83	4.83	0.00	10.67	0.00	0.00		#DIV/0!

実際に1件の早期登録を確認

技術説明会が審査機関を短縮するのに本当に役立ったのか？

One early granted case actually exists.
Are technical seminars useful for DIP to shorten examining period?



ディスカッション内容

- 審査官にとっては新技術に遅れずについて行くためにはとても有益(スパットDDG)
- 審査官としても技術概論よりも個別案件で説明してもらったほうがよい、面接審査も有効(審査官)
- 審査は順番通りやっている(first come, first serve basis)。問題は審査官の数が不足していること。新規で30人を採用する予定で50人規模となる見通し。別の問題として新任審査官の基礎教育に3-4年かかること。将来的に平均審査期間を30ヶ月切れるようにしたい。(スパットDDG)
- 新人研修プログラムの一つとして技術説明会を提供できる(SEAIPJ)
- その他、技術説明会の分野をITや薬剤等に広げて欲しい、技術説明会資料を配布して欲しい、製造プロセス等の工場見学があるとうれしいなどなど(審査官)



結論

- 現状の技術説明会では審査促進への効果は限定的
- 個別技術説明会とは別に、新任審査官の教育プログラムに入り込む形での技術説明会を模索する。

Discussion Points

- Technical explanation seminar is still useful for examiners in order to keep up with new technology. (Suphat, DDG)
- It might be better if the applicant could give them a specific explanation of product rather than a general idea. (One of examiners)
- We examine applications first come first serve basis. Major problem was the shortage of the number of examiners. DIP got approval of hiring 30 new examiners this year and increase the number up to 50 people. But, another problem is that it needs 3-4 years to train the new examiners. DIP try to shorten examining period under 30 months as average in the future (Supat DDG)
- SEAIPJ can provide technical education program as one of new examiners training program. (SEAIPJ)
- It might be better
 - to enlarge scope of technical seminar such as IT, medicine.
 - to provide seminar material
 - to have plant tour to study manufacturing process etc..

Conclusion

- No clear fruits in expediting examination based on current technical seminar
- Separate from current technical seminar, SEAIPJ seek new technical seminar focusing on new examiners as one of their education program.

開催日 Date: 11-14 Aug, 2016
 場所 Queen Sirikit National Convention Center
 Theme ***"Innovation for Live and Living"***
 出展者 Exhibitor: YAMAHA/Honda

SEIPJの目的

タイにおける日系企業の発明貢献/発明創出活動の
 認知度向上と啓蒙

Purpose; To enlightenment and propagate
 contribution of Invention activity by Japanese
 companies

成果: 日系企業によるタイへの発明貢献と啓蒙を広くアピール出来た

<YAMAHA出展品>



<Honda出展品>



<タイ学校教育における啓蒙活動>



Organizer : DIP

Supporting Organization
 NSTDA/STI/ARDA/HSRI/NRCT/
 TCDC/BEDO

官民知財対話 September 2, 2016 IP Dialogue Meeting in Thailand



No.	Content	Background	Request / Recommendation
1	部分意匠制度 Partial Design System	タイ特許法では、部分意匠制度が規定されていない。 In the Patent Act of Thailand, there is no provision on "Partial Design System".	部分意匠制度の創設 To amend the law to introduce partial design. Partial Design System is useful for Thai Design Industry.
	Comment from DIP	部分意匠制度の導入について検討する旨の回答を得た。 Director General of DIP stated DIP considers the Introduction of Partial Design System in Thai Patent Act.	
2	判定制度 Advisory Opinion System	権利行使に際して、DIPによる判定結果の提供について、多くの日系企業が要望している。 Many Japanese Companies are demanding that DIP provides an official advisory opinion.	判定制度の創設 To amend Thai Patent and Trademark Acts and Introduce "Advisory Opinion System".
	Comment from DIP	判定制度の趣旨が理解されなかったため、判定制度のメリット・デメリットをDIPに提出することを要望された。 Thai WG received a request about submitting Explanation material regarding merits & demerits to DIP in order to understand Advisory Opinion System.	

No.	Content	Background	Request / Recommendation
3	ライセンス登録義務 Patent license Registration	<p>タイ特許法41条において、特許ライセンス契約はDIPに登録されなければならない、登録されない場合は無効と看做される旨が規定されている。</p> <p>In Section 41, Patent license agreement must be registered to DIP, otherwise it deems invalid. And in practice, anybody can access its registered license agreement.</p> <p>また、運用上、登録されたライセンス契約の内容は、誰でも内容確認できる。</p> <p>And in practice, anybody can access its registered license agreement</p>	<p>ライセンス契約登録を義務規定から任意規定への改正</p> <p>To amend the term “must” to “voluntarily register basis” in the law.</p> <p>登録されたライセンス契約に関する運用変更 Registered agreement should not be opened to public.</p>
	Comment from DIP	<p>ライセンス契約登録に関する問題について、前向きに検討する旨の回答を得た。</p> <p>Director General of DIP stated DIP considered this matter positively.</p>	
4	商品・役務の包括的記載 Comprehensive expression for designated goods	<p>タイでは、包括的記載が認められていない。</p> <p>There is not the description about Comprehensive expression for designated goods.</p> <p>従前から、商品・役務の包括的記載を認めるよう要請していた。</p> <p>SEAIPJ requested for allowing comprehensive expression of list of goods in Trademark Operation.</p>	<p>包括的記載は認められたのか？</p> <p>Dose DIP accept “Comprehensive Expression” in Trademark Operation?</p>
	Comment from DIP	<p>現在、検討中であり、包括的記載を認めて欲しい商品・役務について提出することを要望された。</p> <p>DIP staff stated DIP was reviewing the extent that Comprehensive expression can be allowed in each category of goods and service.</p> <p>Thai WG received a request about submitting the demanding concrete example of comprehensive expression for designated goods to DIP.</p>	

No.	Content	Background	Request / Recommendation
5	Customs Act	<p>タイ関税法 BE2469、及びタイ輸出入法 BE2522では、税関は商標権侵害物品及び著作権侵害物品のタイへの輸入を差し止められるが、意匠権侵害物品を差し止められる旨は規定されていない。</p> <p>In Customs Act BE2469 and Export and Import of Goods Act BE2522, it is defined that Customs has rights to stop importing into Thailand about products which infringe Trademark or Copyright, but doesn't have rights about products which infringe Design Patent rights.</p>	<p>意匠権侵害物品に対応できるように、関税法及び輸出入法の改正</p> <p>To amend the Customs Act and Export and Import of Goods Act to handle even Design Patent rights.</p>
	Comment from Custom	<p>この問題について、今後、意見交換会を行う旨の回答を得た。</p> <p>Custom staff stated Custom would hold the opinion exchanging meeting with Thai WG.</p>	
6	秘密意匠制度 Secret Design System	<p>「願書に出願公開延長する旨記載すれば延長される」運用がある。</p> <p>We understand that a publication of design patent application could be postponed as DIP's practical operation if applicant fills that request in the application document.</p>	<p>現状の運用において、いつまで延長可能なのか？</p> <p>Could you explain by when can applicant extend its publication date?</p>
	Comment from DIP	<p>任意期間</p> <p>DIP's practical operation is that the maximum period of deferment is not determined.</p>	



官民知財対話 September 2, 2016

IP Dialogue Meeting in Thailand

No.	Content	Background	Request / Recommendation
7	秘密意匠制度 Secret Design System	DIP は、ハーグ協定における公開の繰り延べ（deferment of publication）について導入を検討している。 DIP is now considering an introduction of “deferment of publication” in accordance with the Hague Agreement.	現状の「願書に出願公開延長する旨記載すれば延長される運用」と「ハーグ協定における公開の繰り延べ」との関係について説明をしていただけませんか？ Could you explain the relationship between “by filling a request of postponement of publication in the application document” and “deferment of publication based on the Hague Agreement”?
	Comment from DIP	公開延長期間を最大30ヶ月に運用変更予定 DIP plans to amend DIP’s practical operation that the maximum period of deferment shall not exceed 30 months.	

【 Dialog with Customs in Thailand 】

22nd Dec – Thai WG visited Head office of Customs Department

Customs can't take action by Design Right in current law to stop Chinese copy product imports in Thailand.

At first,
we **started** to approach **Customs**.

Next Step:

- **Customs promised to have meeting with DIP to discuss this issue.**

To amend law, agreement of related authority is required.



【 Dialog with DIP Suppression 】

2nd March, Thai WG visited the office of Prevention and Suppression of IPR Violation in DIP

- **Design rights** are **not included** in the scope of **the Export and Import of Goods Act**. (TRIPS only covers **copyrights** and **trademark rights**.)
- There is **no precedent case** of **seizing industrial products as violation of copyright**.
- **Amendment of law** for the design rights to be enforced at the border relates to **international affairs and TRIPS agreement**.



技術説明会 (UACJ) Technical explanation meeting

日時 2017年2月24日 9:30-12:00 知的財産局会議室

一般技術説明 : アルミニウム合金の腐食及び腐食防止技術

General explanation on corrosion and corrosion prevention technique of aluminum alloy

案件説明 : 1件

出席者 : DIP審査官 計24名(化学、機械、電子の各分野から)

その他 : ジェトロバンコク、逐次通訳、S&I International





2017年度 タイWG 活動予定

Action Plan of Thai Working group in FY 2017

【活動】 Action

1. 月例定例会：12回実施

To set Monthly meeting

2. IP Fair 2017

Review of IP Fair

3. 官民知財対話

IP Dialogue Meeting in Thailand

4. 税関との意見交換

Meeting with Custom

5. 技術説明会

Technical explanation meeting